



Azərbaycan Respublikasının
Milli Aviadaşyıcısı
«AZƏRBAYCAN HAVA YOLLARI»
Qapalı Səhmdar Cəmiyyəti

AZ-1000, Bakı şəhəri,
Azadlıq prospekti, 11

Tel.: +994 (12) 497-26-00, 497-26-21,
Faks: 598-52-37, Elektron poçtu: azal@az-avia.com

« 19 » 01 2016 il

№ 1/207

Azərbaycan Respublikası Prezidentinin
Protokol Xidmətinin rəisi
cənab Elçin Bağirova

Azərbaycan Respublikası Prezidentin İşlər İdarəsinin sifarişinə əsasən «Azərbaycan Hava Yolları» Qapalı Səhmdar Cəmiyyəti **24 yanvar 2016-cı** il tarixdə Azərbaycan Respublikası Prezidenti İlham Əliyevin İsveçrədən (Sürix şəh.) geri qaytarılması üçün aşağıdakı marşrut üzrə **AHY6731/6732** əhəmiyyətli **“HEAD”** əhəmiyyətli xüsusi çarter reysi yerinə yetirməyi planlaşdırır:

Bakı-Sürix-Bakı

Reys 4K-AI08 qeydiyyat nömrəli A340-600 hava gəmisində yerinə yetiriləcək:
Hava gəmisinin kapitanı- V.Sadiqov + 10 (Azərbaycan vətəndaşları)
Ehtiyat təyyarə B767-300ER 4K-AI01
Hava gəmisinin kapitanı – İ.Əmirov+10 (Azərbaycan vətəndaşları)

UÇUŞ CƏDVƏLİ (UTC vaxtı ilə)

24.01.16	AHY-6731	Bakı-Sürix	«HG göndərmə»
	Bakı – uçuş getmə 04.00	Sürix– uçuş gəlmə 09.00	
24.01.16	AHY-6732	Sürix – Bakı	“HEAD”
	Sürix – uçuş getmə 10.00	Bakı – uçuş gəlmə 14.20	

Yuxarıda qeyd olunmuş marşrut üzrə reysin yerinə yetirilməsi ilə bağlı Gürcüstan, Türkiyə Respublikası, Bolqarıstan, Rumıniya, Macarıstan, Avstriya, Almaniya, İsveçrə hava məkanından istifadə olunması və Sürix şəhərinin hava limanında enişin yerinə yetirilməsi məqsədilə “HEAD” əhəmiyyətli uçuş üçün 72 saat ərzində qüvvədə olan diplomatik icazənin alınmasında kömək etməyinizi xahiş edirəm.

Əlavə: 7 vərəqdə.

Hörmətlə,

Birinci Vitse –prezident

Sabir İlyasov

Flight routing: AHY6731/6732

Baku(UBBB) – Zurich(LSZH) – Baku(UBBB)

24.01.16 AHY6731 Baku – Zurich

UBBB 04.00

AGDAM3B AGDAM M747 LUSAL N319 ADEKI 04.37 (N0461F340 FIR AZERBAIJAN-GEORGIA) N644 ROLIN 05.19 (N0465F340 FIR GEORGIA-TURKEY) UN644 SIN UW90 INB UL852 UDROS 06.25 (N0465F340 FIR TURKEY- BULGARIA) L852 KOMAN 06.54 (N0464F340 FIR BULGARIA – ROMANIA) UL602 TIXIP UY553 DEGET 07.29 (N0460F360 FIR ROMANIA-HUNGARY) DCT ARSIN 07.58 (N0461F360 FIR HUNGARY-AUSTRIA) DCT SBG UL856 TRAUN 08.22 (N0457F360 FIR AUSTRIA-GERMANY) UL856 NEGRA NEGRA1A MATIV 08.44 (N0290DESCENT FIR AUSTRIA-SWITZERLAND) DCT

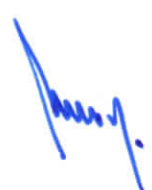
LSZH 09.00

24.01.16 AHY6732 Zurich – Baku «HEAD»

LSZH 10.00

DEGES2W DEGES Z2 DORAP 10.11 (N0290F110 FIR SWITZERLAND - AUSTRIA) Z2 OSDOV 10.14 (N0290F170 FIR AUSTRIA- GERMANY) Z2 XEBIX 10.17 (N0457F370 FIR GERMANY - AUSTRIA) TUNUM UZ209 BIRGI DCT GOTAR 10.46 (N0457F370 FIR AUSTRIA-HUNGARY) DCT INVED 11.09 (N0455F390 FIR HUNGARY-ROMANIA) UM747 NEKUL UM859 RONBU 11.45 (N0454F390 FIR ROMANIA-BULGARIA) M859 ODERO 12.07 (N0455F390 FIR BULGARIA-TURKEY) UP975 ARPEM UN644 ROLIN 13.05 (N0450F390 FIR TURKEY-GEORGIA) N644 LAGAS M747 BARAD 13.32 (N0459F390 FIR GEORGIA-AZERBAIJAN) M747 LUSAL N319 PENOB T447 INSAN INSAN1G

UBBB 14.20



Flight routing: AHY6731/6732

Baku(UBBB) – Zurich(LSZH) – Baku(UBBB)

AHY6731

Baku – Zurich

UTC +4=L.T.

24.01.16 Baku take-off 08.00(L.T.)

04.00(UTC)

UTC +1=L.T.

Zurich arrival 10.00(L.T.)

09.00(UTC)

Routing	T	State border	Alternate aerodrome
Baku -ADEKI	00:37	AZERBAIJAN-GEORGIA	GANJA
ADEKI-ROLIN	00:42	GEORGIA-TURKEY	TBILISI
ROLIN-UDROS	01:06	TURKEY-BULGARIA	ANKARA
UDROS- KOMAN	00:29	BULGARIA-ROMANIA	SOFIA
KOMAN - DEGET	00:35	ROMANIA-HUNGARY	BUCHAREST
DEGET-ARSIN	00:29	HUNGARY-AUSTRIA	BUDAPEST
ARSIN-TRAUN	00:24	AUSTRIA-GERMANY	VIENNA
TRAUN- MATIV	00:22	GERMANY-SWITZERLAND	MUNICH
MATIV -Zurich	00:16		

T= 05.00

Alternate aerodrome: Bazel-Mulhouse(LFSB)

AHY6732 Zurich – Baku

«HEAD»

24.01.16 Zurich take-off 11.00 (L.T.)

10.00 (UTC)

Baku arrival 18.20 (L.T.)

14.20 (UTC)

Routing	T	State border	Alternate aerodrome
Zurich -DORAP	00.11	SWITZERLAND - AUSTRIA	ZURICH
DORAP –OSDOV	00.03	AUSTRIA - GERMANY	ZURICH
OSDOV-XEBIX	00.03	GERMANY- AUSTRIA	ZURICH
XEBIX -GOTAR	00.29	AUSTRIA-HUNGARY	VIENNA
GOTAR-INVED	00.23	HUNGARY-ROMANIA	BUDAPEST
INVED-RONBU	00.36	ROMANIA-BULGARIA	BUCHAREST
RONBU-ODERO	00.22	BULGARIA-TURKEY	SOFIA
ODERO-ROLIN	00:58	TURKEY-GEORGIA	ANKARA
ROLIN-BARAD	00.27	GEORGIA-AZERBAIJAN	TBILISI
BARAD-Baku	00.48		

T= 04.20

Alternate aerodrome: Ganja (UBBG)

**For requests of diplomatic clearance
for overflight and landing on Turkish territory**

1. Nationality of the Aircraft	AZERBAIJAN
2. Type of the Aircraft	A340-600 (Alt.: B767-300ER)
3. Aircraft Registration	4K-AI08, (Alt.: 4K-AI01)
4. Radio Call Sign/Flight Number	AHY6731/6732
5. Captains Name/ Number of Crew	Sadikhov V.+10 (Alt: Amirov I.+10)
6. Date of Flight	24.01.16 24.01.16
7. Purpose of Flight	HEAD
8.Names, Ranks and Titles of VIP	President of the Republic of Azerbaijan Mr. Ilham Aliyev
9. Departure/Destination Airports	UBBB/LSZH LSZH/UBBB
10. Estimated times (UTC) of Departure and Arrival to and from these Airports	24.01.16 UBBB 04.00 / LSZH 09.00 24.01.16 LSZH 10.00 / UBBB 14.20
11. Points of Entry into and Exit from Ankara/ FIRs	24.01.16 ROLIN / UDROS 24.01.16 ODERO / ROLIN
12. Estimated times (UTC) of Arrival to and Exit from these Points	24.01.16 05.19 / 06.25 24.01.16 12.07 / 13.05
13. Air Routes to be Followed within Ankara/ FIRs	24.01.16 ROLIN UN644 SIN UW90 INB UL852 UDROS 24.01.16 ODERO UP975 ARPEM UN644 ROLIN
14. Description of Cargo (Including an explicit indication of weather or not the aircraft contains any hazardous material, weapon*, ammunitions of war or any other explosive substance or any optional or electronic warfare equipment)	NO

19.01.16 *[Signature]*

S. Shyngys



**APPLICATION FORM
FOR REQUESTS OF DIPLOMATIC CLERANCE FOR OVERFLIGHT AND
LANDING ON BULGARIAN TERRITORY**

1.State of registry, state registration number of the aircraft:	Republic of Azerbaijan 4K-AI08 (ALT.: 4K-AI01)
2.Type (ICAO Doc 8643) and MTOW of the aircraft:	A340-600 325t Alt.: B767-300ER 186t
3.Aircraft identification as used in FPL (radio call sign/flight number):	AHY6731/6732
4.Name of Pilot-in-Command (PIC) and number of crew (for military flights PICs rank should be added):	Sadikhov V.+10 (Alt: Amirov I.+10)
5.Communication and navigation equipment:	SIRYW/S
6.Departure airfield (ICAO Doc 7910), date and estimated time of departure - ETD (UTC):	UBBB 04.00 24.01.16 LSZH 10.00 24.01.16
7.Date, time (UTC) and entry point into the territory of Bulgaria:	24.01.16 UDROS 06:25 24.01.16 RONBU 11:45
8.Route within the territory of Bulgaria:	Way on: UDROS L852 KOMAN Way back: RONBU M859 ODERO
9.Destination airfield in Bulgaria (ICAO Doc 7910) and time of arrival - ETA (UTC) (if applicable):	NIL
10.Departure airfield in Bulgaria (ICAO Doc 7910) date and time of departure - ETD (UTC) (if applicable):	NIL
11.Route within the territory of Bulgaria (if departing from Bulgaria):	NIL
12.Exit point from the territory of Bulgaria and time of exit (UTC):	24.01.16 KOMAN 06:54 24.01.16 ODERO 12:07
13.Destination airfield (ICAO Doc 7910), date and time of arrival - ETA (UTC):	LSZH 09.00 24.01.16 UBBB 14.20 24.01.16
H. Level/altitude of the flight and speed:	F340N0450/ F350 N0450
15.Purpose of flight (names, ranks and titles of VIP passengers if any):	HEAD OF THE REPUBLIC OF AZERBAIJAN MR. ILHAM ALIEV
16.Description of cargo: Including an explicit indication of whether or not the aircraft contains any hazardous materials, weapons, ammunitions of war or any other explosive substance (give ICAO/UN identification codes if any) or any optical air photography (video) equipment or electronic warfare equipment.	Not applicable
17.Consignor/Consignee (Receiving party):	-
18.Administrative requirements (customs, accommodation, fuel, transport, embassy to meet,guards):	-
19.Full name and operator's nationality, exact address, fax, telephone, e-mail:	-
20.Guarantee that the captain is familiar with the Bulgarian flight regulations and the aircrafts, the crew and passengers are duly insured:	-

19.01.16

[Signature]

S. Shyngys



CERERE PENTRU APROBARE DIPLOMATICA DE ZBOR
REQUEST FOR DIPLOMATIC CLEARANCE ROMANIA

- 1.Tara (Country).....**AZERBAIJAN**.....
- 2.Nationalitatea (Nationality of aircraft).....**AZERBAIJAN**.....
- 3.Operatorul aerian (Air Operator).....**AZAL**.....
- 4.Nr si timpul aeronavei (nr and type of the aircraft) **A340-600 (ALT.: B767-300ER)**
- 5.Nr inmatriculare (registration number)..... **4K-AI08 (ALT.: 4K-AI01).**
- 6.Semnălu radio (Callsign):.....**AHY 6731/6732**.....
- 7.Echipaj: nume comandant, nr si grade (Crew: capitan, number and ranks):...
Capitan **Mr. Sadikhov V.+10 Alt.: Mr. Amirov I.+10**
- 8.Data zborului (Date of Flight):.....**24.01.16**.....
- 9.Aeroport de decolare data si ora UTC (Origin Airfield, date and number UTC):
24.01.16 UBBB(Baku) 04.00 / 24.01.16 LSZH (Zurich) 10.00
- 10.Punctul de inregistrare in Romania, data si ora UTC (Entry point into Romanian
Airspace date and time UTC): **24.01.16 KOMAN 06.54 / 24.01.16 INVED 11.09**
- 11.Ruta de zbor in Romania (Flight route into Romanian Airspace):
KOMAN UL602 TIXIP UY553 DEGET / INVED UM747 NEKUL UM859 RONBU
- 12.Aeroport de aterizare/decolare in/din Romania, data si ora UTC (Landing airfield and
departure in/from Romania, date and time UTC): **NIL**
- 13.Punctul de iesire din Romania, data si ora UTC (Exit point from Romanian Airspace,
date and
time UTC): **24.01.16 DEGET 07.29 / 24.01.16 RONBU 11.45**
- 14.Aeroport de destinatie, data si ora UTC (Destination Airfield, date and time UTC):
24.01.16 LSZH(Zurich) 09.00 / 24.01.16 UBBB (Baku) 14.20
- 15.Scopul zborului (Purpose of Flight):...**"HEAD"**.....
- 16.Pasageri VIP: nivelul de reprezentare (VIP pax: officials level):....
HEAD OF AZERBAIJAN REPUBLIC MR. ILHAM ALIYEV.....
- 17.Pasageri: numar, tip (militari, civili) Pax: number, type (troops, civilians)...**Civil (Pax:
TBN)**
- 18.Cargo: natura incarcaturii, cantitatea (cargo: type, amount).....
- 19.Organizatorul (Freighter).....
- 20.Beneficiarul (Beneficiary):.....
- 21.Armament, munitie, materiale periculoase si echipament foto/video la bord
(Fixed armaments, dangerous goods and air photo/video equipment).....
- 22.Solicitari (Facilities Requested):.....
 - a. Alimentare (Refuel):.....
 - b. Paza aeronava (Aircraft Guards):.....
 - c. Scutiri de taxe (Free Charges):.....
 - d. Parcare in baza militara (Parking on Military Air Base):.....
 - e. Alte solicitari (other requests):.....

Semnatura si stampila
(Signature and stamp)

Data solicitarii
(Date of Application)

15.01.16



HUNGARY

Feladó/From: <i>(Diplomatic/Consular Mission)</i>		A csatolt diplomáciai jegyzék száma: <i>No. of the attached Note Verbal:</i>
Címzett:	To:	
Külügyminisztérium Biztonsági, Informatikai és Távközlési Főosztály 1027 Budapest Bem rakpart 47.	Ministry of Foreign Affairs Department of Security, Informatics and Telecommunication 1027 Budapest Bem rakpart 47.	Egyszeri berepülési engedély kérelem Application for a single flight clearance into Hungarian airspace

Nemzetiség <i>Nationality</i>	1	AZERBAIJAN
A légi jármű a nemzetközi polgári repülésről Chicagóban, az 1944. évi december hó 7. napján aláírt Egyezmény 3. cikke szerinti polgári vagy állami jellegének megjelölése <i>Mark with a tick the civil or the state aspect of the aircraft according to article 3 of the Convention about the international civil aviation which was signed 7th December 1944, Chicago</i>	2	STATE AIRCRAFT
Lajstromjel és a légi jármű típusa (ICAO kód szerint) <i>Registration and type of the aircraft (ICAO aircraft designator should be used)</i>	3	A340-600 325t , 4K-AI08 Alt.:B767-300ER 186t, 4K-AI01
Hívójel(ek) <i>Radio call sign(s)</i>	4	AHY6731/6732
Indulási repülőtér és a számított fékoldási idő (ICAO kód szerinti meghatározás, számított fékoldási idő egyeztetett világidőben) <i>Departure aerodrome and EOBT (ICAO aerodrome designator should be used, EOBT in UTC)</i>	5	24.01.16 UBBB 04.00 24.01.16 LSZH 10.00
A Budapest Repüléstájékoztató Körzetbe (FIR) történő belépés dátuma, időpontja (egyeztetett világidőben) és pontja <i>Date, time (UTC) and point of entry into Budapest FIR</i>	6	24.01.16 DEGET 07:29 Back: 24.01.16 GOTAR 10.46
A Budapest Repüléstájékoztató Körzetben tervezett repülés útvonala <i>Planned route of flight within Budapest FIR</i>	7	24.01.16 DEGET DCT ARSIN Back: 24.01.16 GOTAR DCT INVED
Célrepülőtér (ICAO kód szerint) és a számított érkezési idő (ETA) - (egyeztetett világidőben) <i>Destination aerodrome (ICAO aerodrome designator should be used) and ETA (UTC)</i>	8	24.01.16 LSZH 09.00 24.01.16 UBBB 14.20

